

ült a D. Honvéd

eti csoportjának fa-  
napi szép győzelem  
sport megjelöléséhez  
Lokomotív veresége.  
Syrégházi Elektro-  
Vasas 2:1. Ozdi  
gégus 2:1. Ep. Pos-  
er 2:0. Hatvani Lo-  
Lokomotív 1:0. M.  
Bányász 4:2.

CSOPORTJÁNAK  
LÁSA

12 10 2	—	42:9	22
12 9 2	1	28:7	20
12 8 2	2	34:11	13
12 6 4	2	22:15	16
12 5 5	2	19:8	15
12 5 3	4	30:27	13
12 4 2	6	21:24	16
12 4 2	6	18:24	16
12 3 3	6	17:25	3
12 4 1	7	15:25	9
12 2 3	7	14:27	7
12 2 3	7	13:29	7
12 1 4	7	15:26	6
12 2 2	9	8:37	6

alálatos szelvény

Ep. Kincsi	3:2
Vas	3:1
Höz	3:3
Botex	1:0
P. Dinamo	2:2
Tatabányai Ep.	3:2
Szakra	2:1
Székely Vasas	2:1
Szilva	2:4
SE	1:4
Éktromos	1:1
Ep. Postás	0:2

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26  
érvényes Fügött 26  
érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

érvényes Fügött 26

# NÉPLAP

Világ proletárjai egyesüljétek!

AZ MDP HAJDÚ-BIHARMEGYEI PÁRTBIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

VIII. évfolyam, 117. szám.

ÁRA 50 FILLER

Szerda, 1951 május 23.

**A MAI SZÁMUNKBÓL:**  
Rendelet az őstermelők terményei-  
nek értékesítéséről és szállításá-  
ról (2. oldal). — Hajdú-Biharban  
az állami gazdaságok között Bi-  
harkeresztés és Bődönhat áll az  
élen (3. oldal). — Zsáka is elin-  
dul a fejlődés útján (3. oldal).

## Nők a szocializmus építésében

Hazánk jövője, a szocializmus építése szempontjából igen nagyfontosságú a minisztertanács legutóbbi határozata a termelésben résztvevő nők számának emeléséről. Azzal, hogy a női dolgozók fokozottabb számban bekapcsolódnak a termelőmunkába, elősegítik egyre növekvő munkaerő-szükségletünk fedezését, a nők életkörülményeinek megjavítását, technikai és kulturális felemelkedésüket, egyben módosított öt éves tervünk megvalósítását, a békefront magyarországi szakaszának erősítését. A határozat messzemenően gondoskodik arról, hogy biztosítva legyenek azok az előfeltételek, melyek szükségesek ahhoz, hogy a nők munkavállalása elől minden akadály elháruljon.

A dolgozó nő a termelőmunkában megállja a helyét. Mégis, a kapitalista országokban természetesen dolognak tartják, hogy ugyanazért a munkáért kevesebb bért kapjanak, mint a férfiak. Angliában például, amely szívesen dicsekszik állítólagos „demokratikus” berendezésével, az ipari termelésben dolgozó nők kétharmadrészt kapják a férfiak munkabérének, a szellemi munkában foglalkoztatottak pedig 80 százalékát.

A Szovjetunió volt az első, ahol törvénybe iktatták és meg is valósították az „egyenlő munkáért egyenlő bér” elvét és azt követően természetesen keresztül is vitték. Népi demokratikus és törvényben biztosított a nők egyenjogúságát a végzett munkáért élvezeti javadalmazás terén. És nálunk is, éppen úgy, mint a Szovjetunióban, a női egyenjogúság valósággá vált, nem csupán írott malaszt, mint a tőkés országokban.

Dolgozó nőink számtalanszor bizonyították már, éppen olyan jól el tudják végezni a rájuk bízott munkát, mint a férfiak. Pedig eleinte meg kellett küzdeniük a maradásággal, az előfeltételekkel, ami gyakran még a jólismert emberekben is megvolt. Még olyanok is, akik túljutottak az „asszony maradjon a főzőkannánál mellett” reakciós elméletén, úgy gondolkodtak, hogy vannak olyan munkahelyek, ahol nem lehet női munkaerőt alkalmazni. Debrecenben is bemutatták a múlt évben a „Hé:köznapok hősei” című színdarabot, mely élesen megvilágítja, milyen nehézségekkel kellett megküzdeniük azoknak a hátró asszonyoknak, akik először próbálták meg, hogy felvegyék a versenyt a „csak férfiaknak való” munkában.

Az ilyenfajta nehézségek nagy részén ma már túl vagyunk. Munkásszanyaink közül szízhánovisták, élmunkások, munkásújtók nőttek ki. Vajjon kinek jutna ma már eszébe, hogy a textilgyári Boros Józsefné és Matika Anna, a ruhagyári Csige Anna, a gyógyszergyári Maklai Jánosné kevesebb fizetést kapjon, csak azért, mert nő. Egyre több azoknak a nőknek a száma, akik együtt dol-

goznak a termelőszövetkezetekben a férfakkal és éppen olyan jó munkát végeznek, mint azok. Népköztársaságunk az állam vezetésében is egyre nagyobb teret biztosít a nők számára, női miniszter, miniszterhelyettesek, tanácselnökök és más funkcionáriusok bizonyítják, hogy ezen a téren is megszűnt a nőkre hátrányos megkülönböztetés.

Új felemelt öt éves tervünk végrehajtása megköveteli, hogy a nők az eddiginél még fokozottabb mértékben bekerüljenek a termelésbe. A gyárparban és az építőiparban hatszázötven ezer új munkásra van szükség, köztük mintegy negyvenöt ezer műszaki munkaerőre. Az elmúlt héten elfogadott új tervtervünk előírja, hogy ezt a munkaerőt elsősorban a mezőgazdaság gépesítése révén felszabadult dolgozók, ifjúság és a nők soraiból kell biztosítani. Ez a sok új munkaerő biztosítja, hogy még gyorsabban építhessük a szocializmust, mint ahogy eredeti öt éves tervünkben kitűztük. Közlelebről Hajdú-Bihar népe számára biztosítja, hogy ne csak Debrecenből, hanem Hajdú-szoboszlóól is ipari város legyen. Ebben a nagy munkában a nők is részt vesznek, az építés minden területén.

A minisztertanács határozata előírja, hogy mennyi legyen a közlekedésben és a kereskedelemben, a gép- és traktorvezetői tanfolyamokon, a főiskolákon és az egyetemeken a nők arányszáma. Ezzel biztosítja azt is, hogy a lehetőségek, melyek a nők előtt kitarultak, valóra is váljanak.

A nők bekapcsolódása a termelőmunkába az életszínvonal-emelkedés egyik útja, hiszen ha az asszony is keres a családban, akkor sokkal több jut élelemre, ruházatra, szórakozásra. De a szocializmust építő népi demokratikus állam gondoskodik arról is, hogy a családi élet s jóvölközésének, a gyermekek ne lássák kárát a nők termelőmunkában való részvételének. Ezt a célt szolgálja a határozatnak az a része, mely kimondja, hogy gondoskodni kell arról: a házastársaknak ne kelljen huzamosabb időre elszakadni egymástól, továbbá arról, hogy emléjék a bölcsődei, óvodai férőhelyek számát, megjavítsák a bölcsődékben, óvodákban, napközi otthonokban az ételmezést és tervet kell kidolgozni a nők háztartási munkájának megkönnyítésére.

A minisztertanács határozata új, hatalmas lépés a nők megbecsülése, szabadsága, új emberi élete felé. Bizonyos, hogy a határozat nyomán új női szízhánovisták, élmunkások, traktoristák, tudósok nőnek majd ki a dolgozó asszonyok soraiból, hogy az első vonalban küzdjenek öt éves tervünk megvalósításáért, a szocializmus felépítéséért, a béke megvédéséért, ami az anyák számára kétszeresen is drága kincs.

## Közel 200 vagon vas gyűlt már össze Hajdú-Bihar megyében

Országszerte nagy lelkesedéssel folyik a vas és fém gyűjtése. Városaink, falvaink utcái a fiatalok dalától hangosak. DISZ-íjak, úttörők targoncákat tolnak, kocsikat húznak, asszonyok és lányok kosarakban viszik az összeszedett vas- és fémhulladékokat a gyűjtőhelyre. A dolgozók tudják Hajdú-Bihar megyében is, hogy a fémgyűjtés sikere harci feladat, mely elősegíti felemelt öt éves tervünk teljesítését.

A kézitargoncák sűrűn fordulnak. Az üzem egyik szabad sarok részében már magasan púposodik a sok lemez és egyéb vasanyag. A

### A Járműjavító Vállalat dolgozói

eddig 237 százalékra teljesítették előirányzatukat. Már 8353 kg fém és 753 mázsa vasat gyűjtöttek. Timári Zsigmond sztahanovista ifjúmunkás brigádjával együtt 5 mázsa 50 kg színes fémest szedett össze.

Az ipari tanulók is kivessék részüket a munkából. Kétszázötven ifjúmunkás tanuló 130 tonna vasat 218 kg fémest gyűjtött. A ká-zánkovácsok munkahelyeiket át-

kutva 180 kg támcavart találtak. Jól halad a fémgyűjtés Hajdú-szoboszlón is. A brigádok versenyben vannak egymással. Rend-szeresen értékelik nemcsak brigádoként, hanem egyénileg is az elért eredményeket. A fémgyűjtő sátrak mellett új aratógépek, ekék szemléltetően mutatják:

### mi lesz a hulladék féméből és vasból

A fiatalok jó felvilágosító munkával két nap alatt 280 mázsa fémest, 170 mázsa vasat, 40 mázsa rongyot és papírt gyűjtöttek.

Józsa azonban elmaradt a többi községek eredményei mögött. A népművelők nem tudatosították a dolgozó parasztokkal a fémgyűjtés jelentőségét. Most már ezen a

### Jutalom a vas- és fémhulladékgyűjtésben legjobb eredményt elérő vállalatoknak

A kohó- és gépipari miniszterium jutalmat tűzött ki a vas- és fémgyűjtésben legjobb eredményt elérő vállalatok részére. A vas- és egyéb fémhulladékgyűjtési ver-

hibán ugyan javítottak. Minden házat feljárva elmondják, hogy a falunak több mezőgazdasági gépet, villanyt, kultúrát jelent a földművelésszövetkezet udvarán összegyűjtött vas és fém. A dolgozó parasztok megértették a fémgyűjtés fontosságát és vállalták, hogy az eddig gyűjtött 36 mázsa mellé még 44 mázsa gyűjtenek.

Nemes vetélkedés indult meg az úttörő fiatalok között is. A Csapó-kerti iskola, amely eddig a harmadik helyen volt, most az utóbbi napokban élre tört. Az úttörő pártosok 135 mázsa 80 kg vasat gyűjtöttek.

A fémhét alkalmával megyénk területén eddig 183 vagon és 90 mázsa vas, hat vagon és 28 mázsa szén, 7 vagon és 32 mázsa papírt gyűjtött össze.

### Jutalom a vas- és fémhulladékgyűjtésben legjobb eredményt elérő vállalatoknak

A kohó- és gépipari miniszterium jutalmat tűzött ki a vas- és fémgyűjtésben legjobb eredményt elérő vállalatok részére. A vas- és egyéb fémhulladékgyűjtési ver-

## Harc a többtermelésért!

A földművelésügyi miniszter felhívása

Erdői Ferenc földművelésügyi miniszter az alábbi felhívást adta ki a növényápolási munkák és a szénabetakarítás sürgős elvégzésére:

„A bőséges tavaszi esőzések nyomán a jól végeztet őszi és tavaszi talajművelés, főleg a gépállomások munkája eredményeképpen, tavaszi vetéseink kitünően kikelték és gazdagon fejlődnek. Hasonlóképpen kitünően fejlődtek takarmányvetéseink, réjünk, legelőink és olyan területek is gazdag fütermés nőtt, ahol kedvezőtlenebb időjárás mellett semmi sem termelt. Ebben az évben minden kilitásunk meg van arra, hogy kitünő termést takaríthassunk be, felemelt öt éves tervünk céljait előirányzatát túlteljesíthessük és különösen bőségesen gondoskodhatunk fejlődő állatállományunk takarmány szükségletének biztosításáról.

Növényeink kedvező fejlődésével együtt azonban megnövekedtek és megsokasodtak tennivalóink is. A növényápolás minden munkáját, sarabolást, kapálást, gyomlálást, egyelést valamint a takarmányterületek, récek, legelők, utak, árokpartok és töltések szénatermésének betakarítását a most következő néhány napon belül el kell végeznünk, ha biztosítani akarjuk, hogy valóban nagy termést érjünk el és állatállományunk takarmány szükségletét teljes mértékben biztosítsuk. Ezért a most következő napokban mezőgazdaságunk dolgozóinak minden erejét és minden mozgósítható tartalékait munkába kell állítanunk, hogy a növényápolás soron következő égetően sürgős és egy részében már-már elkéselt munkáit, valamint a szénatermés betakarítását kellő időben és ered-

ménnyel elvégezhessük. Hogy a nagy és égetően sürgős növényápolási és szénabetakarítási munkálatunkat elvégezhessük, harcot kell indítani minden nehézség és akadály leküzdésére, minden halogatással és minden ellenséges akadékoskodással szemben. Egész dolgozó parasztságunk keljen versenyre a növényápolási és szénabetakarítási munkák napok alatt történő elvégzése érdekében. Község-községgel, járással, megye-megyével vegye fel a versenyt, hogy a növényápolási és szénabetakarítási munkáit mielőbb minél nagyobb eredményrel és minél jobb minőségben elvégezzék.

Az állami géppálmásaink, gazdaságaink és termelőszövetkezeiteink pedig járjanak az élen, mutassanak példát a munka helyes megszervezése, minden lehetséges újítás alkalmazása és a munka minél gyorsabb befejezése terén. Az állami gazdaságok vezetői, a munkaerő biztosítását, a leszerződött dolgozók szükségleteiről, elszállásolásáról és ételmezéséről való gondoskodást tekintésük legfőbb feladatuknak.

A géppálmások dolgozói az eddig sikerrel alkalmazott újítások mellett mind több újítással, észszerűsítéssel, minden felhasználható gép munkába állításával sies-senek segítségére elsősorban a termelőszövetkezeteknek, de emellett az egyéni gazdálkodást folytató parasztságunk is. A termelőszövetkezetekben pedig mozgósítsák az asszonyokat és fiatalokat s emellett a munka sürgősségéhez képest hosszabbítsák meg a munkaidőt.

A földművelésügyi miniszterium minden szervét utasítom, hogy a most következő napokban minden erőt feladatot félretelve teljes-

erejükkel segítségük elő a növényápolási és szénabetakarítási munkák elvégzését, az eddigi utasítások alapján haladéktalanul dolgozzák ki a munkák végrehajtásának tervét, ellenőrizzék a kidolgozott intézkedések végrehajtását, gondoskodjanak minden akadály és nehézség leküzdéséről és nyújtsanak segítséget mindenütt, ahol lemaradás tapasztalható.

Felhívom a helyi Tanácsok végrehajtó bizottságát, hogy helyi munkatervek kidolgozásával, a munkaerő biztosításával, minden munkaerő-tartalék felkutatásával, az alsóbb Tanácsok irányításával és ellenőrzésével, minden lebe ő segítséget adjanak meg az állami gazdaságoknak, a termelőszövetkezeteknek és az egyéni gazdálkodóknak, hogy növényápolási és szénabetakarítási munkájukat mielőbb elvégezhessék.

Felkérem a tömegszervezeteket, a DISZ-t, az MNSZ-t, a DEFOSZ-t és a földművelésszövetkezeteket, hogy mozgósítsák tagjaikat példamutató munkára, a munkában való segítségre és faluról-falura, házról-házra folyamatosan felvilágosító, meggyőző munkát annak érdekében, hogy a lemaradást mindenütt behozzák és a munkák mielőbbi befejezését elősegítsék. Felhívom a tanulóifjúságot is, hogy szabadidejükben sies-senek szüleik segítségére minden olyan munka elvégzésénél, amire képesek.

Felemelt öt éves tervünk megvalósítása, szocialista építésünk békeharcaunk egy jelentős osztagját kell megnyernünk a most következő napokban. Ennek tudatában vegye ki mindenki részét a munkából és a harcból, amit tervünk teljesítéséért, a nagy termelés biztosításáért folytatunk és győzelme viszünk!”

ZETT Moka ne-  
ma, borsüzörű  
Pecületes meza-  
assa el Darabos-  
A. V.  
N ifjúsztal jó  
eladó: Szerp  
12. Papp szalon.  
25335-11  
MT vétel céduló  
szép eladó, Gva-  
12. alatt.  
25335-11

**P L A P**  
Dolgozók Pártja  
Bihar megyei  
bizottságának lapja  
és szerkesztő:  
DA MARTON  
első kiadó:  
CZI GYULA  
főszerkesztő:  
Bajcsy-Zs.-u. 1.  
1. 42-54 és 48-40  
adóhivatalt:  
Bajcsy-Zs.-u. 1.  
1. telefon: 30-91  
szép lapnyomda  
Bajcsy-Zs.-u. 1.  
1. telefon: 32-05

# Rendelelet az őstermelők terményeinek értékesítéséről és szállításáról

A Magyar Távirati Iroda jelenti: Az élelmezési miniszter rendeletet adott ki az őstermelő terményeinek értékesítéséről és szállításáról. A rendelet értelmében az őstermelők az állammal szemben fennálló kötelezettségük teljesítésére nem szükséges árufelosztásukat szabadon árusíthatják és szállíthatják a továbbiakban meghatározott módon.

Tejesen szabad az őstermelőforgalom és szállítás minden olyan termény, árut, állati termék és egyéb élelmiszer tekintetében, amelyek a beadási kötelezettségbe nem tartoznak bele.

## SZABADON FORGALOMBA

### HOZHATJAK

és szállíthatják az őstermelők a beadási kötelezettségbe beletartozó cikkeket is, kivéve egyes olyan cikkeket, amelyeknél az őstermelői értékesítés és szállítás tekintetében az élelmezési miniszter külön feltételeket állapít meg. Azokat a cikkeket, amelyeket a fennálló jogszabályok értelmében a termelő kizárólag az állami felvásárló vállalatoknak adhat el és amelyeket a termelőtől még a közvetlen fogyasztók sem vásárolhatnak (kenyér, kenyérgabona, napraforgómag, hántholatlan rizs és vágóállatok), az őstermelők sem értékesíthetik szabad piacon.

Az őstermelő a szabadon árusítható cikkeket akár a helyi, akár a közszéles, vagy városokban lévő piacokon, vásárokon, vásároknokban és vásárokon árusíthatja, kiskereskedők részére eladhatja és e célból szekérrel, vagy kézipodgyásként, szállítási igazolvány nélkül szállíthatja. A kiskereskedő az őstermelőtől csak abban a közszéles, vagy városban vásárolhat, amelyben üzlete van. Vásárolhat a piacon, vásárokon, vásároknokban, vagy üzletben. Más közszéles, vagy városban lakó őstermelőket azonban a kiskereskedő árubeszerzés céljából nem keresheti fel és azoktól árut vasúton, vagy postán nem rendelhet.

Az őstermelői termékek szabad értékesítése és szállítását általában az őstermelők lakóhelyétől, illetőleg a termelési helyétől számított 30 km-es körzetre korlátozzák.

Az őstermelő forgalmáhozozatalt és szállítását azonban az élelmezési miniszter, a nagyobb városok és egyes helyek irányában ennél nagyobb körzeten is megengedheti. Egyelőre Budapesten,

### DEBRECEN

Győr, Miskolc, Ózd, Pécs, Salgótarján, Sopron, Szeged, Szolnok, Szombathely és Tatabánya, továbbá Dunapentele, Inota, Záhony, Sajóhábon, Dorog, Tiszalök, Tószeg, Lőrinci, Sirok, Kiskunhalas, Döbögőkő, Balinkabánya, Jutas és Marcalj területére engedélyezi az őstermelő felhozatalt bármilyen áruvozással.

Az őstermelőnek áru forgalmáhozozataltánál és szállításánál, ha arra az ellenőrzésre jogosult hatóságok szervek felszólítják, csupán azt kell igazolnia, hogy őstermelő, különleges igazolványokat az őstermelőktől nem szabad követelni.

A termelőszövetkezetek és termelőszövetkezeti csoportok árufelosztásukat ugyanúgy értékesíthetik és szállíthatják az őstermelői forgalomban.

A földművelőszövetkezetek az őstermelők árufelosztásait az élelmezési miniszternek a SZÖVOSZ útján kiadott külön rendelkezései szerint szabad értékesítés céljaira is felvásárolhatják és a felvásárló cikkeket szabad forgalomban értékesíthetik. Erre a célra akár helyben, akár más városban vagy közszéles piacon

üzletet, vagy piaci, vásárocsarnoki elárúsításihelyet tarthatnak fenn.

A földművelőszövetkezetek a szabad forgalom céljára felvásárolt árukat egymásnak is eladhatják. A szabad forgalomban értékesíteni kívánt cikkeket a földművelőszövetkezetek mind vasúton, hajón, postán, vagy fuvarozóvállalat útján, mind közúti járművön

szállítási igazolvány nélkül szabadon szállíthatják.

A vasúti, hajózási és más fuvarozási vállalat, valamint a posta, a földművelőszövetkezetek és azok elárúsító helyei címére irányuló élelmezésszállítványokat szállítási igazolvány nélkül kötelesek továbbítani, közúti szállításnál

a földművelőszövetkezetek kötelesek igazolásul a szállítványt kísérő jeggyel ellátni.

A kísérőjegyek az áru egész útján kísérnie kell, azt tehát a kocsi vezetőjének, vagy a kocsi kísérőjének átadandó magánál kell tartania. A földművelőszövetkezetek szabad felvásárlása, értékesítése és szállítását nem terjed ki gabonára (búza, rozs, kélszeres, árpa, zab), kukoricára, napraforgómagra, hántholatlan rizsre, szalásakarmányra, szarvasmarhára, borjúra, lóra és 60 kg-on felüli súlyú élősertésre. Ezeket a cikkeket a földművelőszövetkezetek kizárólag az állami felvásárlók részére vásárolhatják fel.

## ZÁRT PIACOT A HELYI TANÁCSOK NEM RENDELHETNEK EL

A községi, városi, járási, vagy megyei határ lezárását tehát sem a községi vagy városi, sem a járási, vagy megyei tanácsok nem rendelhetik el és nem tilthatják meg területükön a mezőgazdasági termények, állatok, állati termékek és egyéb élelmiszerek kiszállítását.

Bármiféle értékesítési, forgalmi és szállítási korlátozást csak az élelmezési miniszter rendelhet el.

A rendelethez csatolt függelék felsorolja az őstermelők által szabad forgalomba hozható és szállítható cikkeket. Ezek a következők: liszt, kenyér, bab, borsó, lencse, köles, hajdina, hántholt rizs, étolaj, mák, dió, szántóföldi és réci széna, ciromag, csillagfűrt mag, lucernamag, lóheremag és egyéb gazdasági magvak, baromfi és tojás, tej és tejtermékek, tenyésztési és használatos (szarvasmarha, borjú, juh, ló és 60 kg-on aluli súlyú élősertés), káposzta, paradicsom, saláta, zödpaprika, gyümölcs, zöldség- és főzelékek, a burgonya, hagyma és táljalma kivételével, új burgonya, zöndhagyma. A korai (primör) újburgonyát az őstermelők szabadon forgalomba hozhatják és szállíthatják. Azt az időpontot, ameddig a burgonya primör-áruccikknek tekinthető, az élelmezési miniszter annakidején külön fogja szabályozni.

Zsír és szalonnát az őstermelők szabadon árusíthat

és szállíthat ha vágási engedélyre van és a sertésvágás után kötelező zsírbeadását teljesítette.

Füstölt húst, kolbászt, egyéb feldolgozott húsféléseket és töltelék-árukat az őstermelők szabadon forgalomba hozhat és szállíthat ha vágási engedélyre van. Nyershúst vágott baromfit kivéve őstermelőknek forgalomba hozni nem lehet.

Árpát, zabot, kukoricát, árpadarát, kukoricadarát és kukoricaiszót az őstermelők akkor értékesíthetik szabadon, ha takarmánybeadási kötelezettségét száz száza-ékban teljesítette és ezen felül a községi vagy városi kötelező árpa, zab, illetve kukoricabeadási terve is teljesítve van.

Árpát, zabot, kukoricát, árpadarát, kukoricadarát és kukoricaiszót az őstermelők is csak szállítási igazolvánnyal szállíthatják el.

amit lakóhelye szerint illetékes községi, vagy városi tanács végrehajtó bizottsága ad ki. Szállítási igazolvány nélkül szállíthatja az őstermelő ezeket a cikkeket szekérrel, vagy kézipodgyásként eladás céljából a terménygyűjtő raktárába, továbbá a gabonalap felmutatásáig őrlés és darálás céljából a malomba, vagy cseretelepre, valamint szállító bárcával a malomból, vagy cseretelepről a lakására, vagy gazdaságába.

Vöröshagymát és fokhagymát az őstermelők akkor értékesíthetik szabadon, ha

hagymabeadási kötelezettségét 100 száza-ékban teljesítette és ezen felül a községi, vagy városi kötelező hagymabeadási tervét.

Vöröshagymát és fokhagymát az őstermelők is csak szállítási igazolvánnyal szállíthat, amit — ha az előbbi feltételek fennállnak — az őstermelő részére a tanács végrehajtó bizottsága köteles kiadni. Szállítási igazolvány nélkül szállítható vöröshagyma és fokhagyma beadás, vagy eladás céljából az áruvevő földművelőszövetkezetekhez.

Téli almát az őstermelők ugyanolyan feltételek mellett értékesíthetik és szállíthat, mint a hagymát, másféle almát azonban minden feltétel nélkül szabadon értékesíthetik.

A bor szállítását tekintetében a régebbi rendeletek érvényesek, amelyeknek értelmében az őstermelők is

öt liter bort szállíthatnak szállítási igazolvány nélkül, kézipodgyásként. Szállítási igazolvány nélkül szállíthatja az őstermelő a bort, vagy mustot beadás, vagy eladás céljából a borforgalmi vállalat áruvevő helyére.

## KENYÉRGABONÁT

(búza, rozs, kélszeres) szállítási igazolvány nélkül, kézipodgyásként. Szállítási igazolvány nélkül szállíthatja az őstermelő a bort, vagy mustot beadás, vagy eladás céljából a borforgalmi vállalat áruvevő helyére.

A sajáttermésű, munkabér, vagy természetbeni járandóság fejében szerzett

kenyérgabonának a lakóhelye szállításához és beadási kötelezettség teljesítése után fennmaradó feleségre,

velőmagcsere céljára szolgáló kenyérgabonának szállításához az elszállítás helye szerint illetékes községi, vagy városi tanács végrehajtó bizottsága adhat szállítási igazolványt.

A napraforgómagot és hántholatlan rizst szállítási igazolvány nélkül csak a terménygyűjtő raktárába, vagy a feladó állomásra lehet szállítani. Saját termésű, munkabér, vagy természetbeni járandóság fejében szerzett napraforgómagnak a lakóhelye szállításához és beadási kötelezettség teljesítése után fennmaradó feleségből velőmagcsere céljára szolgáló napraforgómagnak szállításához az illetékes tanács végrehajtó bizottsága adhat szállítási igazolványt.

A saját termésű, munkabér, vagy természetbeni járandóság fejében szerzett hántholatlan rizsnek a lakóhelye szállításához ugyanúgy a tanács végrehajtó bizottsága adhat szállítási igazolványt.

Hántholt rizst az őstermelők szabadon forgalomba hozhatják és szállíthatják.

A tenyésztés és továbbtartás céljára szolgáló tenyésztési és használatosakat, tehát szarvasmarhát, borjút, juhot, lovat és 60 kg-on aluli súlyú élősertést az őstermelők szabadon értékesíthetik és szekérrel, vagy lóon szabadon szállíthatnak. Levágás céljára szolgáló szarvasmarhát, borjút, lovat, juhot és 60 kg-on felüli súlyú élősertést az őstermelők csak az állami felvásárló vállalatoknak adhatják el.

## A Szovjetunió és a Lengyel Köztársaság kormányai határmenti területek cseréjéről szóló szerződést kötött

A Lengyel Köztársaság kormányának azzal a kéressel fordult a Szovjetunió kormányához, cserélje el Lengyelország területének egy kis határmenti részét a Szovjetunió területének egyenlő nagyságú határmenti részére, mivel a szóbanforgó területek gazdaságilag a Szovjetunió, illetve a Lengyel Köztársaság szomszédos körzetéhez tartoznak.

A Szovjetunió kormánya elfogadta a Lengyel Köztársaság kormányának javaslatát. Moszkvában a szovjet-lengyel tárgyalások eredményeképpen szerződést írtak alá a területek cseréjéről.

A szerződést a Szovjetunió részéről A. A. Visinszkij, a Szovjetunió külügyminisztere, a Lengyel Köztársaság részéről pedig A. Zawadzki, a lengyel köztársaság minisztertanácsának elnökhelyettese írta alá.

## Két amerikai kémet kiutasítottak Kínából

Csinan város közbiztonsági hivatala bejelentette: két amerikai, Farljon Hamlint és Francis Jane Kay Hamlint felforgató tevékenységük miatt kiutasították Kínából. A két amerikai titkos értesítőséket továbbított az USA-ba és Hongkongba, provokációs híreket terjesztett, amelyek ártottak a Kínai Népköztársaságnak és

propagandát folytatott az amerikai imperializmus koreai háborújának védelmében.

Csinanban május 17-én a lakosság valamennyi rétegének képviselői értekezletet tartottak amelyen követelték a fent említett személyek azonnali kiutasítását. Május 19-én a két amerikai útnak indították a kikötőbe.

## Hadd sorakozzék az én tíz forintom is a többi sok-sok forint mellé

A Cementipari A. V. csiszoló műhelyében a dolgozók többsége nő. Dolgoznak, hogy biztosítsák gyermekeik szűz és boldogabb jövőjét, hogy az eddiginél több ovoda, napközi otthon, bölcsőde és iskola épülhessen, hogy a magyar gyermekek arcáról ne tűnjön el a boldog mosoly.

A csiszoló műhely dolgozóinak csak a maguk gyermekeivel törődnek. Szívükön viselik a messze távolban élő — de mégis oly közel álló — koreai gyermekek sorsát is. Röpgyűléseken, naponapokon, de beszélgetés közben is sok szó esik a koreai anyák, gyermekek sorsáról. A koreai anyák helyébe képzelik saját magukat.

Az imperialisták pusztító bombái ezer és ezer védtelen gyermeket pusztítanak el, s így pusztítanak el a mi gyermekeinket is, ha engednénk őket. Szeretettüket juttatták kifejezésre az elmúlt napokban, amikor 1200 forint értékű koreai bélyegeket a vállalat dolgozói, a hőnevelők jó munkájára nyomán egyre jobban, egyre tisztábban látják és értik meg a koreai helyzetet, a koreai hősök harcát. Ezt a megér-

tést mutatja az is, hogy az MNDSZ központtól újabb 100 darab bélyeget kértek.

A „Fiamán Kató” MNDSZ brigád tagjai az elmúlt héten igen szép eredményt értek el a termelésben. Átlagosan 176 százalékra teljesítették normájukat. Az élenjáró brigád tagjai tegnap összeültek, beszélgettek. A beszélgetés a koreai gyermekekre terelődött. A brigád tagjai elhatározták, hogy mindnyájan tízforintos bélyeget vesznek. Ugyanakkor megfogadták, hogy munkájukat még jobban végzik, hogy ezzel is hozzájáruljanak a bélyeg megvásárlásához, a koreai gyerekek megsegítéséhez.

Varga I. Sándornét az újonc MNDSZ hőnevelőt véletlenül nem keresték fel. Munka után Vargáné csatlakozott Bakó Balásné ügyvezetőhöz.

— Igaz, hogy nekem nincsen gyermeke, de azért én is szeretem a szabadságukért harcoló hős koreaiakat, a sokat szenvedő anyákat és gyermekeket, és együttérzek veük. Hadd sorakozzék az én 10 forintom is a többi sok-sok forint mellé, hogy halálukat, ruhát, cipőt, gyógyszerbiztosítást a koreai gyermekek számára

## A koreai néphadsereg főparancsnokságának hadijelentése

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság néphadseregének főparancsnoksága jelent május 21-én:

A néphadsereg egységei szoros együttműködésben a kínai önkéntesekkel, a 38. szélességi foktól 30–40 km-re délre fekvő egyes frontszakaszon tevékenykedve, súlyos csapásokat mérnek az amerikai-angol intervenciók csapataira. A rendelkezésre álló adatok szerint több, mint négyezer ellenséges katonát és tisztet megsemmisítettek, vagy harc képtelenné tették, 324-et pedig foglyul ejtettek. A következő számkimutatók: több mint 180 különböző úrméretű löveg, több mint 70 géppuska, több mint 1500 géppisztoly, 30 rádiókészülék, több mint 200 gépkocsi, köztük 236 rádiókészülék hadianyaggal megrakott tehérgépkocsi, 25 ellenséges harcokosít megsemmisítettek és 13 repülőgépet lelőtek.

## AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN EDDIG TOBB MINT EGYMILLIÓ PETÍCIÓ KÖVETELI A KOREAI HÁBORÚ AZONNALI BESZÜNETÉT

Nagy arányokban bontakoznak ki az előkészületek az Egyesült Államokban, a Chikágóban június végén megtartandó amerikai népi békevédelmi kongresszusra — jelenti a moszkvai rádió. A kongresszus munkájában kb. ötezer küldött vesz részt. Az amerikai hatóságok megrémülve a békemozgalom növekedésétől, minden elkövetnek, hogy megfélemlítsék a békeharcosokat. Nemcsak őket, hanem családtagjaikat is a legkegyetlenebb megtorlásokkal fenyegetik.

A reakció próbálkozásai azonban nem tudják megtörni a béke híveinek elszántságát, az amerikai dolgozók mind nagyobb számban írják alá a petíciókat, amely a koreai háború haladéktalan beszüntetését követeli. Eddig több mint egymillió petíciót írtak alá.

## ELSŐ BENYOMASAINK MEGREN-DÍTŐEK — MONDOTTÁZ AMERIKAI GAZTET-TEIT VIZSGÁLÓ NŐI BIZOTTSÁG VEZETŐJE

Az imperialista intervenciók gaztetteit vizsgáló bizottság május 16-án Koreába érkezett. A bizottság tagjai Szingjicsjuból Phenjanba menet látják az amerikai fegyveres erőknek a koreai földön elkövetett gaztetteit. Látták a fronttól távol fekvő Szingjicsjuból barbár elpusztítását. Az amerikai agresszió előtt a városban több mint 14 ezer épület volt 126 ezer lakossal.

Nora Rode, a bizottság elnöke kijelentette a külföldi tudósítók-nak: Első benyomásaink megrendítőek. A Szingjicsjuból Phenjanba vezető úton egyetlen épületet vagy falvat sem láttunk. Láttunk embereket, akik éjjel aratják a rizst, mert nappal az amerikai repülőök tüzelnek a földeteken dolgozó parasztoakra.

## Hajdú-

Jó eredményt csak szervezéssel lehet elérni gazdaságban is. Ez minden állami gazdaságnak az élen a nőknél és a tervrejelítő jól megszervezték a munkacsapatokat. A brigádok és a munkacsapatok a munkacsapatok tagjai a mezőkön és a diadalmas munka, ott a melési sikert a másik el.

## Jó brigád — jó

Erről tanusodik az ország részleges verselése, amely szerint a hajdú-biharmegye gazdaságok között a munkát a bődönháti harkeresztosi állami végezi.

A bődönháti gazdálkodó „Pe-öfi” brigád kaptak gazdaság legjobbját. Teljesítménye 13 munkacsapatok közül legjobbját Gyurik András az őszi takarmánykezelésénél 170 százalékos eredményt ért el. Emili hogy Csenger Irén ébén 125 százalékra normáját? Hogyan ért eredményeket? Elsősorban az őszi szarvasmarha készítésével. A munkát osztották be, ahogy a vése megkívánja, oly kaszáltak, ahogy a legeredményesebbre gaztettek. Végül mindezt kaptak a maga pontos tárolt földdarabját... letessen el is végezte.

Vagyis a szervezés alapelveit figyelmeztetve „Pe-öfi” brigádnál. Ily ményt egyetlen brigádot volt volna elérni egyenlő hat a brigáduunka nem totta volna, ellenkezőleg az egyének teljesítménye.

A brigádmunkának a nyírábrányi állami gazdaság egy eddig ismeretlen szer alkalmazása is: a burgonyafeltesítés vetették a gumókötő párs mindig beakart emelt földdel a mártott burgonyát.

A második fészket főlé só fészket takarta le. fészkekből kiemelt föld másodikát. Bundi Kati csapata így 187 százaléknyi ért el. Hossz Darvason is jó eredményt ért el a brigádok és lül a munkacsapatok.

Ezekben a gazdaságokban a jó, a kereset rendi az emelkedő teljesítés emelkedő keresethez igazodik.

## Ahol nincs — rosszul halad

Annál zavarosabb komédi állami gazdaságok brigádok nincsenek. Ebből aztán sok vetkezik:

1. A gazdaságok lási munkákban az llyen kullog. 2. Elő a vetések. 3. A do sebbet keresnek és bák vannak a fizet. Az egyik brigádevesem tudja, hogy brigád tagjai, a napi munk sem tartotta nyilván tarthatta? Hiszen a b állandóak, úgyzóvá

**Kormány**  
**zűdést kötött**

Köztársaság kor-  
látát. Moszkvá-  
nyel tárgyalások  
szerződést ír-  
k cseréjéről.  
Szovjetunió ré-  
szkij, a Szovjet-  
terre, a Lengyel  
pedig A. Za-  
el köztársaság  
k elnökhelyet-

**Kínából**

otott az ameri-  
koreai háború-  
s 17-én a lakos-  
tegének kőpvi-  
tartottak ama-  
fent említett  
kiutasítását.  
amerikai út-  
kötöbe.

**Intom is  
ellé**

hogy az MNDSz  
darab belyezet  
MNDSz brigád  
igen szép  
a termelésben.  
okra teljesítették  
paró brigád tag-  
ek beszélgettek.  
real gyermekekre  
tagjai elhatá-  
nyában tízfórtos  
nyarakkor meg-  
munkájukat meg-  
ezzel is hozzáj  
gyedéséhez, a ko-  
sevitéséhez.  
néet az uzom  
véletlenül nem  
ka után Vargáné  
Balázsné ügyveze-  
tem nincsen gyer-  
m és szeretem a  
előző hós korala-  
nyvedő anyákat és  
gyüttérzek veük.  
én is forintom  
két forint mellé.  
át, cinót, győve-  
koreai gyermekek

**hadijelentése**

hadserégének fő-  
ben a kínai ön-  
létre fekvő egyes  
mérnek az ame-  
ésre álló adatok  
tisztelt megse-  
lig foglyul ejje-  
180 különböző  
1500 géppisztoly,  
236 rádiótele-  
szeneses harko-  
-

**OMASAINK**  
**AKI MONDOT-**  
**ALIAK GAZDIF-**  
**NŐI BIZOTT-**  
**ZETŐJE**

intervenciósok  
bizottság máj-  
a érkezett. A bi-  
njicsajuból Phen-  
fák az amerikai  
a koreai föl-  
zetett. Látták a  
kvó Szingjesju  
át. Az amerikai  
városban több  
el volt 126 ezer

bizottság elnöke  
öldi tudósítók-  
ásaink megren-  
jából Phenjanba  
den ép Ápost  
áttunk. Láttunk  
jjel arattik a  
az amerikai re-  
öideken dolgozó

**A jó munkaszervezés  
— a termelési sikerek alapja**

**Hajdú-Biharban az állami gazdaságok között Bődönhát és Biharkeresztes áll az élen**

Jó eredményt csak jó munka-  
szervezéssel lehet elérni a mező-  
gazdaságban is. Ez az ország  
minden állami gazdaságra érvé-  
nyes. Azok az állami gazdaságok  
járnak az élen a növényápolás-  
ban és a tervteljesítésben, ahol  
jól megszervezték a brigádokat és  
a munkacsapatokat. Ahol azon-  
ban a brigádok és a munkacsapa-  
tok csak papíron vannak meg, ott  
a munka akadozik és egyéb sú-  
lyos bajok is előfordulnak. Ahol  
nemcsak a papír, forrassza össze  
a munkacsapatok tagjait, hanem  
a mezőkön és a földeken folyó  
diadalmas munka, ott az egyik ter-  
melési sikert a másik után erik  
el.

**Jó brigád — jó munka**

Erről tanuskodik az állami gaz-  
daságok részleges verseny kiérté-  
kelése, amely szerint  
a hajdú-biharmegyei állami  
gazdaságok között a legjobb  
munkát a bődönhái és a bi-  
harkeresztes állami gazdaság  
végzi.

A bődönhái gazdaságban a  
„Petőfi” brigád kapta meg „a  
gazdaság legjobb brigádja” zász-  
laját. Teljesítménye 130 százalé-  
k, a munkacsapatok közül pedig a  
legjobb Gyurik Andrásé, amely  
az őszi takarmánykeverék kaszá-  
lásánál 170 százalékos átlagos  
eredményt ért el. Emeltesre méltó,  
hogy Csenger Irén ebben a mun-  
kában 125 százalékra teljesítette  
normáját! Hogyan érték el a szép  
eredményeket? Elsősorban a ka-  
szák és szerszámok gondos elő-  
készítésével. A munkát pedig úgy  
osztották be, hogy a növény fe-  
kezése megkívánta, oly irányban  
kaszáltak, ahogy a legkönnyeb-  
ben legeredményesebb munkát vé-  
gezheték. Végül mindenki meg-  
kapta a maga pontosan körülha-  
rárt földdarabját... Azt becsü-  
letesen el is végezte.

Vagyis a szervezett munka  
alapelveit figyelembe vették a  
„Petőfi” brigádnál. Ilyen teljesít-  
ményt egyetlen brigádtag sem  
tudott volna elérni egymagában. Te-  
hát a brigádmunka nemhogy ron-  
totta volna, ellenkezőleg javította  
az egyének teljesítményét.

A brigádmunkának köszönhető  
a nyírábrányi állami gazdaságban  
egy eddig ismeretlen munkamód-  
szert alkalmazása is:  
a burgonyaültetésnél kefe-  
vetették a gumókat és a ka-  
pás mindig befakarta a ki-  
emelt földdel a már előbb be-  
tett burgonyát.

A második fészkek földjével az el-  
ső fészket takarta le, a harmadik  
fészkből kiemelt földdel pedig a  
másodikét. Bundi Katalin munka-  
csapata így 187 százalékos telje-  
sítményt ért el. Hosszúhátón és  
Darvason is jó eredményeket ér-  
tek el a brigádok és azokon be-  
lül a munkacsapatok.  
Ezekben  
a gazdaságokban a hangulat  
jó, a kereset rendben van;  
az emelkedő teljesítmények után  
emelkedő keresethez jutnak a dol-  
gozók.

**Ahol nincs brigád  
— rosszul halad a munka**

Annál zavarosabb a hangulat a  
komádi állami gazdaságban. Itt a  
brigádok nincsenek megszervez-  
ve. Ebből aztán sok minden kö-  
vetkezik:

1. A gazdaság a növényápo-  
lási munkákban az utolsó he-  
lyen kullog. 2. Elgyomosodnak  
a vetések. 3. A dolgozók keve-  
sésbet keresnek és végül 4. hi-  
bák vannak a fizetések körül is.  
Az egyik brigádvezető, aki azt  
sem tudja, hogy brigádjának kik  
a tagjai, a napi munka elvégzését  
sem tartotta nyilván. Hogyan is  
tarthatta? Hiszen a brigádok nem  
állandók, úgyszólván csak papi-

ron voltak megszervezve. Határo-  
zottan senki sem tudta, hogy a  
következő napokon melyik bri-  
gádban fog dolgozni, ennek foly-  
tán a gazdaságban 128 dolgozó  
jelentette be, hogy nem kapta  
meg a munkájáért járó bért, mert  
nem volt sehova beosztva. Mások  
pedig több bért kaptak, mint ami  
megillette volna őket. Így aztán  
teljessé vált a zavar.

A munka nem halad, a nö-  
vényzet gyomosodik és a mun-  
kások, dolgozók nem kapják  
meg pontosan fizetésüket.  
Mindezt ki lehetett volna küszö-  
bölni, ha már eleve jó munkaszerve-  
zéssel indulnak neki a növény-  
ápolási munkának.

A hajdúnánási állami gazda-  
ságban ugyanez történt. (Ez a  
gazdaság is erősen el van marad-  
va a többi gazdaság mögött a nö-  
vényápolásban.) Szintén nem szer-

vezték meg az állandó jellegű  
brigádokat. A dolgozókat hol az  
egyik, hol a másik brigádba osz-  
tották be. Fizetéskor a bérek el-  
számolásakor pedig néha azt sem  
tudják a brigádvezetők, hogy ki-  
nek számolják el a teljesítményt.  
Mindegyik a másikra bizza...  
Előfordult, hogy  
sok dolgozó egyáltalában nem  
kapott fizetést.

Bizonyos, hogy azonnal intézke-  
dés történt és már mindenütt min-  
denki megkapta keresetét, de nem  
jobb lett volna-e már eleve meg-  
szervezni a brigádokat? Termé-  
szetesen.

E tények maguktól nyújtják a  
tanulást: jó brigád — jó mun-  
ka, ha pedig nincs brigád, nem  
megy a munka. Ez nemcsak az  
állami gazdaságokra, hanem a  
termelőszövetkezetekre és cso-  
porokra is vonatkozik. G. L.

A Vagongyárban, a bejárati kapu-  
nál elhelyezett versenytábla  
messziről hirdeti a munkában élen  
járók, az egyéni versenyzők ne-  
vét. Timári Zsigmond ifjúmun-  
kás sztáhanovista neve mellé szor-  
osan felzárkózott Nagy József  
elvtárs agyfűrés, akinek legu-  
jobb eredménye: 210 százalék.

**GAZDASÁGI CSELEDEŐL —  
A GYAR LEGJOBB AGY-  
FŰRÖSA**

Nagy József elvtárs 1948-ban  
került a Vagongyárba. Akkor  
mint kisegítő munkás dolgozott.  
Igyekszett és  
nagy érdeklődéssel figyelte az  
idősebb, tapasztalabb dolgo-  
zók munkamódszerét.  
Igy lassan begyakorolta inagá,  
de nem feledkezett meg a szak-  
mához szükséges elmélet elszájtá-  
sáról sem. Igyekezték meg-  
volt az eredménye: hat hónap el-

**Emelkednek a Vagongyárban  
az egyéni versenyzők eredményei**

**Nagy József agyfűrés versenyre hívja az országot valamennyi agyfűrésát**

teltével önállóan, gépen dolgozott.  
Voi: gyalus, a broncsesztergályos,  
szegesaváros s jelenleg agyfűrés-  
a kerékmuhelyben, ahol ő az egye-  
dül, aki két gépen dolgozik.

— Hosszú utat tettem meg,  
amíg idáig elérkeztem. Azelőtt, tí-  
zennégéves koromtól kezdve gaz-  
dasági cseléd, majd kovácsinas  
voltam, de nem szabadulhattam  
fel. Igaz, akkor nem is tanították  
semmire se az embert, inkább azt  
mondhatnám, hogy az inas éve-  
met favágással, tűzgyújtással és  
más házi munkával töltöttem. De  
itt,

a gyárban lehetőségem nyílt  
arra, hogy keserves fiatalko-  
rom kilődása után embersé-

**Fischer Annie Kossuth-díjas zongoraművész  
tart hangversenyt Debrecenben**

Június első napjaiban érkezik  
Debrecenbe Fischer Annie Kos-  
suth-díjas zongoraművész, aki  
több hangversenyt adott a Szov-  
jetunióban és tagja volt a leg-  
utóbb Moszkvában járt művész-  
küldöttségnek is.

Fischer Annie jelenleg is kül-  
földön tartózkodik. Bulgáriában  
van hangversenykörúton. Hazatér-

kezése után az első hangversenyt  
június első hetében Debrecenben  
tartja és műsorán Beethoven- és  
Chopin-művek szerepelnek.  
A Kossuth-díjas zongoramű-  
vész hangversenye ránt máris  
nagy az érdeklődés. Jegyeket Deb-  
recen város Idegenforgalmi Hiva-  
talában (Arany Ilka épület) lehet  
igényelni.

**Június 2-án nyitja kapuit a Szabadtéri Színpad**

Június 2-án ünnepélyes keretek  
között nyit a Szabadtéri Színpad.  
A megnyitó műsorát a Megyei  
Tanács Népi Együttese szolgál-  
tatja, valamint a tavaszi üzemi.

városi kultúrversenyben első he-  
lyezést elért All. Tanf. 50-képző  
ének-kara és a táncszalók kö-  
zött második helyre jutott Do-  
hánygyári „Zója” táncsoport.

**Kenyérvásárlási utalványok érvényessége**

Azok a fogyasztók, akik lakó-  
helyükről ideiglenesen elutaznak  
— miután kenyérbélyük csak a  
lakóhelyük területén váltható be  
— úgynevezett 17. számú kenyér-  
vásárlási utalványt kapnak. A  
fogyasztók részéről panaszok ér-

keztek, hogy egyes üzletek erre  
az utalványra nem adják ki a ke-  
nyeret. Közöljük, hogy további in-  
tézkedésig a 17. számú kenyér-  
vásárlási utalvány érvényes és az  
kenyérre beváltható.

**Zsáka is elindult a fejlődés útján...**

Egy háznak a funda-  
mentum az alapja — a  
begyűjtés kivételének pe-  
dig a földterület. Azután  
állapítják meg szerte az  
országban, hogy — mona-  
juk — Hajdúbosszormény:  
Vámospécs vagy Bihar-  
torda parasztlai részére  
búzából, kukoricából, cu-  
korrepából mennyi a köte-  
lező beszolgáltatás.

Zsákán azonban nem  
egészen így áll a helyzet.  
Akárhogy is számol az  
ember, ha felülről lefelé,  
vagy alulról felfelé adja  
össze a számszlopokat,  
mindenképpen 6172 hold  
jön ki, mint a község  
szántóterülete. Amikor vi-  
szont összeadja a parasz-  
tok, a TSZCS és az állami  
gazdaság földterületét,

dőket is — már január  
elején eltávolította sorai  
közül, éppen bomlasztó  
napon át csupán  
saját magát képviselte a VB üléseken  
Ha valaki azonban azt  
vetlen munkatársai?  
Azokra sem igen lehet  
panasz. Sárvári Balázs,  
helyettes tanácselnök  
ugyan még nem mer kez-  
deményezni, fél a felelős-  
ségtől, de azért napról-  
napra mindinkább megis-  
meri feladatát.  
— Nem helyettes tanács-  
elnöknek születtem én —  
mondotta a 6 holdas kis-  
paraszt — meg kell ezt  
épp úgy tanulni, mint az  
ABC-t. De meg fogom ta-  
nálni.

**1500—1600 holddal kevesebb**

lesz ez a szám.  
Számítani csoda ez? —  
Esetleg eltűnt a föld?  
Nem! Csupán a parasz-  
tok nagy többsége nem  
vallja be pontosan, hogy  
mennyi a földje. Néhány-  
száz négyszöglet, sőt van  
olyan, amelyik több hol-  
dat is eltámad belőle.  
Zsákának mégis 8172 hold  
után kell beszolgáltatnia a  
terményt — és ez a he-  
lyes! — az „eltűnt” föld-  
területet azonban a köz-  
igazgatás még a mai napig  
sem „derítette fel.”

Hogy hátralékunk  
miért? Nem nehéz kitá-  
lálni. Hiányzik 1500—1600  
hold után járó termény  
— többek között kukori-  
ca is — a község magtá-  
rából.  
Goron elvtárs ért el ko-  
moly eredményeket. Köz-  
vetlenebb lett a fapcsolat  
a dolgozó parasztk és a  
közigazgatás között. E té-  
ren azonban eddig tehe-  
tellen volt. Hátráltatta az  
is, hogy Dürög Fál és  
Karácsony Péter tanács-  
tagok keresztesen szeret-  
ték a munkájukat. Ahelyett  
hogy segítették a tanácsot  
inkább intrikálnak a ta-  
nácselnök és a VB tag-  
jai ellen. Pedig Dürög  
még végrehajtóbizottsági  
tag is volt. Azért csak  
volt, mert május 10-én  
kiszárták a VB-tagságá-  
ból.

Dürögvel és Karácsony-  
nyal ellentétben a tanács-  
tagok nagy többsége be-  
csülettel ellátja feladatát.  
Vajda Imre például elvál-  
t, hogy négyszer ka-  
pálja meg a kukoricát.  
Szigeti János pedig a  
burgonyáját. Id. Csordás  
Imre, Gulács József, id.  
Varga Sándor pedig a to-  
jásbeszolgáltatásban jár-  
nak az élen.  
Es Goron elvtárs köz-

**21 éve azt csinálja.**

Sohasem vanaszkodik,  
hogy sok a munkája, vi-  
szont nap, mint nap 8-ig,  
essetleg 10-ig túlórázik. Ez  
érthetetlen — és helvté-  
len. Tervezési ússzágel nap-  
nyolc óra alatt is 100 szá-  
zalékosan elláthatná a fel-  
adatát, így a jó munka  
után több ideje jutna  
tanulásra, szórakozásra.  
A múltban arra sem  
volt lehetőségük a zsá-  
kalaknak. Október 22.  
után kigyúlt a fény is a  
„Győzelem” TSZCS. Meg-  
faluban. Megépült a kul-  
túrház is. Most állandó  
mozit kapnak. Így segíti  
a nép állama a falu bol-  
dogabb életet, felemelke-  
dését. Ezt szeretnék meg-  
akadályozni Farkas Kál-

munkája miatt. A kupec-  
kedő Dürög így négy hó-  
napon át csupán  
Azokra sem igen lehet  
panasz. Sárvári Balázs,  
helyettes tanácselnök  
ugyan még nem mer kez-  
deményezni, fél a felelős-  
ségtől, de azért napról-  
napra mindinkább megis-  
meri feladatát.  
— Nem helyettes tanács-  
elnöknek születtem én —  
mondotta a 6 holdas kis-  
paraszt — meg kell ezt  
épp úgy tanulni, mint az  
ABC-t. De meg fogom ta-  
nálni.  
A VB-titkár: Baka Bar-  
nabás elvtárs. Lelelisme-  
retes szorgalmas munika-  
erő. Érti a közigazgatást.

**JÓ MUNKAJA JUTALMAUL  
TAGJELŐLT LETT**

Kélemen Dezső elvtárs arma-  
tura-javító is egyéni versenyben  
áll. Hosszúlejárátú versenyző-  
dést kötött, melyben vállalta, hogy  
egész éven keresztül átlagosan  
120 százalékot teljesít.  
A szerződést két hónappal ez-  
előtt kötötte, de azóta telje-  
sítménye még nem csökkent a  
120 százalék alá.  
Jelenleg 125,4 százalék az ered-  
ménye. Minőségi munkát végez s  
teljesen selejtmentesen dolgozik.  
Ez az ő munkájánál különösen  
fontos, mert a mozdonygyőzszabá-  
lyozót javítja és szereli. Eredm-  
nyét időmegtakarítással éri el,  
vagyis az egyes darabokra kiska-  
bot: időt csökkenteni s egy-egy  
mozdony armatúrajavítását keve-  
sebb idő alatt végzi el.

**JÓ és becsületes munkájával  
érte el, hogy a Párt felveje  
tagjelöltjei sorába.**

Szép eredményeket érnek el  
még az egyéni versenyzők közül  
Tasnádi József ivhegesztő 122,  
Gyurkó László villanyhegesztő  
142 és Dóka János fűrés 140 szá-  
zalékkal.

